

CUERPO
DEL
DERECHO CIVIL ROMANO

TOMO V

ÍNDICE DEL TOMO QUINTO

CÓDIGO

	<u>Páginas</u>
Explicación de las abreviaturas	5

Libro Sexto

Títulos

I —De servis fugitivis, et libertis mancipiisque civitatum artificibus et ad diversa opera deputatis, et ad rem privatam vel dominicam pertinentibus (De los esclavos fugitivos, de los libertos y de los esclavos artífices de las ciudades y á diversos trabajos destinados, y de los que pertenecen á bienes de particulares ó á los del emperador)	7
II —De furtis et servo corrupto (De los hurtos, y de la corrupción de esclavos)	9
III —De operis libertorum (De los servicios de los libertos)	17
IV —De bonis libertorum et iure patronatus (De los bienes de los libertos y del derecho de patronato)	19
V —Si in fraudem patroni a libertis alienatio facta est (De si por los libertos se hizo enajenación en fraude del patrono)	28
VI —De obsequiis patrono praestandis (De las atenciones que se han de guardar al patrono)	29
VII —De libertis et eorum liberis (De los libertos y de sus hijos)	30
VIII —De iure aereorum annulorum et de natalibus restituendis (Del derecho de anillos de oro, y de la restitución de las condiciones del nacimiento)	31
IX —Qui admitti ad bonorum possessionem possunt, et intra quod tempus (Quiénes pueden ser admitidos á la posesión de los bienes, y dentro de qué tiempo)	32
X —Quando non petentium partes petentibus accrescant (De cuándo las porciones de los que no piden la posesión de los bienes acrecen á los que la piden)	33
XI —De bonorum possessione secundum tabulas (De la posesión de los bienes conforme al testamento)	33
XII —De bonorum possessione contra tabulas, quam Pretor liberis pollicetur (De la posesión de los bienes contra el testamento, que el Pretor promete á los descendientes)	34
XIII —De bonorum possessione contra tabulas liberti, quae patronis liberisque eorum datur (De la posesión de los bienes contra el testamento del liberto, que se da á los patronos y á sus descendientes)	34
XIV —Unde liberi (De la posesión de los bienes «unde liberi»)	35
XV —Unde legitimi et unde cognati (De la posesión de los bienes «unde legitimi» y «unde cognati»)	35
XVI.—De successorio edicto (Del edicto sobre las sucesiones)	36
XVII —De Carboniano edicto (Del edicto Carboniano)	36
XVIII —Unde vir et uxor (De la posesión de los bienes «unde vir et uxor»)	37
XIX —De repudianda bonorum possessione (De la repudiación de la posesión de los bienes)	37
XX —De collationibus (De las colaciones)	38
XXI —De testamento militis (Del testamento del militar)	44
XXII —Qui testamenta facere possunt, vel non (Quiénes pueden, ó no, hacer testamento)	49
XXIII —De testamentis et quemadmodum testamenta ordinentur (De los testamentos y de cómo se otorgan los testamentos)	53

<u>Títulos</u>	<u>Páginas</u>
XXIV —De heredibus instituendis, et quae personae heredes institui non possunt (De la institución de herederos, y de las personas que no pueden ser instituidas herederos)	65
XXV —De institutionibus vel substitutionibus seu restitutionibus sub conditione factis (De las instituciones ó de las substitutiones ó restituciones hechas bajo condición)	68
XXVI —De impuberum et aliis substitutionibus (De las substitutiones de los impúberos y de las otras)	72
XXVII —De necessariis servis heredibus instituendis vel substituendis (De la institución ó de la substitución de esclavos como herederos necesarios)	75
XXVIII —De liberis praeteritis vel exheredatis (De los descendientes preteridos ó desheredados)	78
XXIX —De postumis heredibus instituendis vel exheredandis vel praeteritis (De que los póstumos hayan de ser instituidos herederos ó desheredados, ó de los preteridos)	81
XXX —De iure deliberandi et de adeunda vel acquirenda hereditate (Del derecho de deliberar y de la adición ó de la adquisición de la herencia)	82
XXXI.—De repudianda vel abstinenta hereditate (De la repudiación ó de la abstención de la herencia)	92
XXXII.—Quemadmodum testamenta aperiantur et inspiciantur et describantur (De qué modo se abren, se inspeccionan y se copian los testamentos)	94
XXXIII —De edicto divi Hadriani tollendo, et quemadmodum scriptus heres in possessionem mittatur (De la derogación del edicto del divino Adriano, y de cómo es puesto en posesión el heredero instituido)	94
XXXIV —Si quis aliquem testari prohibuerit vel coegerit (De si alguno hubiere impedido que otro teste, ó á ello le hubiere obligado)	96
XXXV —De his, quibus ut indignis hereditates auferuntur, et ad senatusconsultum Silanianum (De aquellos á quienes como á indignos se les quitan las herencias, y del senadoconsulto Silaniano)	96
XXXVI —De codicillis (De los codicilos)	100
XXXVII —De legatis (De los legados)	102
XXXVIII —De verborum et rerum significatione (Del significado de las palabras y de las cosas)	108
XXXIX —Si omissa sit causa testamenti (De si se hubiera prescindido del título del testamento)	110
XL —De indicta viduitate et de lege Julia Miscella tollenda (De la viudez impuesta, y de la derogación de la ley Julia Miscela)	111
XLI —De his, quae poenae nomine in testamento vel codicillis relinquuntur (De las cosas que á título de pena se dejan en testamento ó en codicilos)	113
XLII —De fideicommissis (De los fideicomisos)	113
XLIII —Communia de legatis et fideicommissis, et de in rem missione tollenda (Disposiciones comunes sobre los legados y los fideicomisos, y de la supresión de la inmisión en posesión de la cosa)	120
XLIV —De falsa causa adiecta legato vel fideicommisso (De la causa falsa añadida á un legado ó á un fideicomiso)	124
XLV —De his, quae sub modo legata seu fideicommissa relinquuntur (De lo que bajo modo se deja por legado ó por fideicomiso)	125
XLVI —De conditionibus insertis tam in legatis quam fideicommissis et libertatibus (De las condiciones insertas así en los legados como en los fideicomisos y para las libertades)	125
XLVII —De usuris et fructibus legatorum seu fideicommissorum (De los intereses y frutos de los legados y fideicomisos)	128
XLVIII —De incertis personis (De las personas inciertas)	128
XLIX —Ad senatusconsultum Trebellianum (Sobre el senadoconsulto Trebeliano):	129
L —Ad legem Falcidiam (Sobre la ley Falcidia)	133
LI —De caducis tollendis (De la abolición de la caducidad)	137
LII —De his qui ante apertas tabulas hereditatem transmittunt (De los que transmiten la herencia antes de haber sido abierto el testamento)	143
LIII —Quando dies legati vel fideicommissi cedit (De cuándo corre el término de un legado ó de un fideicomiso)	144
LIV —Ut in possessionem legatorum vel fideicommissorum servandorum causa mittatur, et quando satisfari debeat (De que se ponga en posesión por causa de conservar los legados ó los fideicomisos, y de cuándo deba darse caución)	145
LV —De suis et legitimis liberis et ex filia nepotibus ab intestato venientibus (De los hijos suyos y legítimos y de los nietos nacidos de una hija que suceden abintestato)	147
LVI —Ad senatusconsultum Tertullianum (Sobre el senadoconsulto Tertuliano)	149

Títulos	Páginas
LVII —Ad senatusconsultum Orphitianum (Sobre el senadoconsulto Orficiano)	152
LVIII —De legitimis heredibus (De los herederos legítimos)	154
LIX —Communia de successioneibus (Disposiciones comunes sobre las sucesiones)	161
LX —De bonis maternis et paterni generis (De los bienes maternos y de origen materno)	163
LXI —De bonis, quae liberis in potestate constitutis ex matrimonio vel aliter acquiuntur, et eorum administratione (De los bienes que por virtud del matrimonio ó de otro modo se adquieren para los hijos constituidos en patria potestad, y de su administración)	166
LXII —De hereditatibus decurionum, naviculariorum, cohortalium, militum et fabricensium (De las herencias de los decuriones, patronos de naves, cohortales, militares y obreros de fábricas de armas)	175

Libro Séptimo

I —De vindicta libertate, et apud concilium manumissione (De la libertad dada por vindicta, y de la manumisión ante el consejo)	177
II —De testamentaria manumissione (De la manumisión testamentaria)	178
III —De lege Fusia Caninia tollenda (De la derogación de la ley Fusia Caninia)	182
IV —De fideicommissariis libertatibus (De la libertad dejada por fideicomiso)	182
V —De dedititia libertate tollenda (De la abolición de la libertad dediticia)	186
VI —De latina libertate tollenda et per certos modos in civitate romanam transfusa (De la abolición de la libertad latina y de su refundición por ciertos modos en la ciudadanía romana)	187
VII —De communi servo manumisso (Del esclavo común manumitido)	191
VIII —De servo pignori dato manumisso (De la manumisión del esclavo dado en prenda)	193
IX —De servis republicae manumittendis (De la manumisión de esclavos de la república)	194
X —De his, qui a non domino manumissi sunt (De los que fueron manumitidos por el que no era dueño)	195
XI —Qui manumittere non possunt, et ne in fraudem creditorum manumittantur (De los que no pueden manumitir, y de que no se manumita en fraude de los acreedores)	197
XII —Qui non possunt ad libertatem pervenire (De los que no pueden llegar á la libertad)	198
XIII —Pro quibus causis servi praemium accipiunt libertatem (De las causas por las que los esclavos reciben en premio la libertad)	198
XIV —De ingenuis manumissis (De los ingenuos manumitidos)	199
XV —Communia de manumissionibus (Disposiciones comunes á las manumisiones)	202
XVI —De liberali causa (De las causas relativas á la libertad)	204
XVII —De assertione tollenda (De la abolición de la aserción)	211
XVIII —Quibus ad libertatem proclamare non licet, et de rebus eorum, qui ad libertatem proclamare non prohibentur (A quienes no les es lícito proclamarse en libertad, y de los bienes de aquellos á quienes no se les prohíbe proclamarse en libertad)	212
XIX —De ordine cognitionum (Del orden en el conocer)	213
XX —De collusione detegenda (Del descubrimiento de la colusión)	215
XXI —Ne de statu defunctorum post quinquennium quaeratur (De que no se haga investigación sobre el estado de los fallecidos después de un quinquenio)	216
XXII —De longi temporis praescriptione, quae pro libertate et non adversus libertatem opponitur (De la prescripción de largo tiempo que se opone en favor de la libertad y no contra la libertad)	217
XXIII —De peculio eius, qui libertatem meruit (Del peculio del que mereció la libertad)	218
XXIV —De senatusconsulto Claudiano tollendo (De la abrogación del senadoconsulto Claudiano)	218
XXV —De nudo iure quitium tollendo (De la abolición del nudo derecho de quitites)	219
XXVI —De usucapione pro emptore vel transactione (De la usucapición á título de comprador ó de transacción)	219
XXVII —De usucapione pro donato (De la usucapición por donación)	221
XXVIII —De usucapione pro dote (De la usucapición por título de dote)	221

<u>Títulos</u>	<u>Páginas</u>
XXIX —De usucapione pro herede (De la usucapición á título de heredero)	221
XXX —Communia de usucapionibus (Disposiciones comunes á las usucapiones)	222
XXXI —De usucapione transformanda et de sublata differentia rei un mancipi et nec mancipi (De la transformación de la usucapición y de la supresión de la diferencia entre las cosas «mancipi» y «nec mancipi»)	223
XXXII —De acquirenda et retinenda possessione (De cómo se ha de adquirir y retener la posesión)	224
• XXXIII —De praescriptione longi temporis decem vel viginti annorum (De la prescripción de largo tiempo de diez ó de veinte años)	226
XXXIV —In quibus causis cessat longi temporis praescriptio (En qué casos deja de tener lugar la prescripción de largo tiempo)	229
XXXV —Quibus non obicitur longi temporis praescriptio (De aquellos á quienes no se les opone la prescripción de largo tiempo)	230
XXXVI —Si adversus creditorem praescriptio opponatur (De si contra un acreedor se opusiera la prescripción)	232
XXXVII —De quadriennii praescriptione (De la prescripción de cuatro años)	232
XXXVIII —Ne rei dominicae vel templorum vindicatio temporis praescriptione submoveatur (De que la reivindicación de bienes del Emperador ó de los templos no sea repelida con la prescripción de tiempo)	235
XXXIX —De praescriptione xxx vel xl annorum (De la prescripción de treinta ó de cuarenta años)	236
XL —De annali exceptione Italici contractus tollenda, et de diversis temporibus, et exceptionibus, et praescriptionibus, et interruptionibus earum (De la supresión de la excepción de un año respecto á los contratos celebrados en Italia, y de los diversos tiempos, y de las excepciones, y de las prescripciones, y de las interrupciones de éstas)	242
XLI —De alluvionibus et paludibus et pascuis ad alium statum translatis (De los aluviones y de las lagunas y de las dehesas, transformados en otro estado)	245
XLII —De sententiis Praefectorum Praetorio (De las sentencias de los Prefectos del Pretorio)	246
XLIII —Quomodo et quando iudex sententiam profereere debeat praesentibus partibus vel una parte absente (De cómo y cuándo debe el juez profereere sentencia estando presentes las partes ó hallándose una parte ausente)	246
XLIV —De sententiis ex periculo recitandis (De que las sentencias se hayan de recitar en virtud de minuta)	249
XLV —De sententiis et interlocutionibus omnium iudicum (De las sentencias definitivas é interlocutorias de todos los jueces)	250
XLVI —De sententia, quae sine certa quantitate profertur (De la sentencia que se profereere sin expresión de cantidad cierta)	253
XLVII —De sententiis, quae pro eo, quod inter est, profertuntur (De las sentencias que se profieren respecto á los intereses)	253
XLVIII —Si a non competente iudice iudicatum esse dicatur (De si se dijera que se juzgó por juez no competente)	254
XLIX —De poena iudicis, qui male iudicavit, vel eius, qui iudicem vel adversarium corumpere curavit (De la pena del juez que juzgó mal, ó del que trató de corromper al juez ó á su adversario)	255
L —Sententiam rescindi non posse (De que no pueda ser revocada una sentencia)	255
LI —De fructibus et litis expensis (De los frutos y de los gastos del litigio)	256
LII —De re iudicata (De la cosa juzgada)	258
LIII —De executio rei iudicatae (De la ejecución de la cosa juzgada)	259
LIV —De usuris rei iudicatae (De los intereses de la cosa juzgada)	260
LV —Si plures una sententia condemnati sunt (De si muchos fueron condenados en una misma sentencia)	262
• LVI —Quibus res iudicata non nocet (A quiénes no perjudica la cosa juzgada)	262
LVII —Comminationes, epistolae, programmata, subscriptiones auctoritatem rei iudicatae non habere (Las conminaciones, las cartas, los edictos, y los decretos de memoriales no tienen la autoridad de cosa juzgada)	263
LVIII —Si ex falsis instrumentis vel testimoniis iudicatum sit (De si se hubiera juzgado en virtud de falsos instrumentos ó testimonios)	264
LIX —De confessis (De los confesos)	265

Títulos	Páginas
LX —Inter alios acta vel iudicata aliis non nocere (De que lo hecho ó lo juzgado entre unos no perjudique á otros)	265
LXI.—De relationibus (De las consultas)	266
LXII —De appellationibus et consultationibus (De las apelaciones y de las consultas)	267
LXIII —De temporibus et reparationibus appellationum seu consultationum (De los términos y de las reparaciones de las apelaciones ó de las consultas)	278
LXIV —Quando provocare necesse non est (De cuándo no es necesario apelar)	284
LXV —Quo in appellationibus non recipiuntur (De aquellos cuyas apelaciones no se admiten)	286
LXVI —Si pendente appellatione mors inter venerit (De si pendiente la apelación sobreviniese la muerte)	288
LXVII —De his, qui per metum iudicis non appellaverunt (De los que no apelaron por temor al juez)	289
LXVIII —Si unus ex pluribus appellaverit (Si de muchos hubiere apelado uno solo)	290
LXIX —Si de momentanea possessione fuerit appellatum (De si se hubiere apelado de la posesión momentánea)	290
LXX —Ne liceat in una eademque causa tertio provocare, vel post duas sententias iudicum, quas definitio praefectorum roboraverit, eas retractare (De que no sea lícito apelar tercera vez en una misma causa, ó de que después de dos sentencias de los jueces, que hubiere confirmado la resolución de los prefectos, no sea lícito volverlas á discutir)	291
LXXI —Qui bonis cedere possunt (De quiénes pueden hacer cesión de bienes)	291
LXXII —De bonis auctoritate iudicis possidendis seu vendendis, et de separationibus bonorum (De los bienes que se hayan de poseer ó vender por autoridad del juez, y de separaciones de los bienes)	293
LXXIII —De privilegio fisci (Del privilegio del fisco)	297
LXXIV —De privilegio dotis (Del privilegio de la dote)	298
LXXV —De revocandis his, quae in fraudem creditorum alienata sunt (De la revocación de lo que se enajenó en fraude de los acreedores)	298

Libro Octavo

I —De interdictis (De los interdictos)	301
II —Quorum bonorum (Del interdicto «quorum bonorum»)	302
III —Quod legatorum (Del interdicto «quod legatorum»)	303
IV —Unde vi (Del interdicto «unde vi»)	303
V —Si per vim vel alio modo absentis perturbata sit possessio (De si por fuerza ó de otro modo hubiere sido perturbada la posesión de un ausente)	306
VI —Uti possidetis (Del interdicto «como poseéis»)	307
VII —De tabulis exhibendis (De la exhibición de los testamentos)	308
VIII —De liberis exhibendis seu de ducendis et de homine libero exhibendo (De la exhibición ó de la presentación de los hijos y de la exhibición de un hombre libre)	308
IX —De precario et Salviano interdicto (Del precario y del interdicto Salviano)	308
X —De aedificiis privatis (De los edificios privados)	309
[XI] —De novi operis nuntiatione (De la denuncia de obra nueva)]	316
XII [XI] —De operibus publicis (De las obras públicas)	316
XIII [XII] —De rationibus operum publicorum et de patribus civitatum (De las cuentas de las obras públicas y de los padres de las ciudades)	321
XIV [XIII] —De pignoribus et hypothecis (De las prendas é hipotecas)	322
XV [XIV] —In quibus causis pignus vel hypotheca tacite contrahitur (Por qué causas se constituye tácitamente prenda ó hipoteca)	327
XVI [XV] —Si aliena res pignori data sit (De si se hubiera dado en prenda una cosa ajena)	328

Títulos	Páginas
XVII [XVI] —Quae res pignori obligari possunt vel non, et qualiter pignus contrahatur (Qué cosas pueden, ó no, obligarse en prenda, y cómo se constituye la prenda)	330
XVIII [XVII] —Qui potiores in pignore habeantur (De quiénes sean considerados preferidos en la prenda)	332
XIX [XVIII] —De his, qui in priorum creditorum locum succedunt (De los que suceden en el lugar de acreedores anteriores)	337
XX [XIX] —Si antiquior creditor pignus vendiderit (De si el acreedor más antiguo hubiere vendido la prenda)	338
XXI [XX] —Si communis res pignoriata sit (De si se hubiera dado en prenda una cosa comun)	338
XXII [XXI] —De praetorio pignore et ut in actionibus etiam debitorum missio praetorii pignoris procedat (De la prenda pretoria y de que sea procedente la concesión de prenda pretoria también sobre las acciones de los deudores)	338
XXIII [XXII] —Si in causa iudicati pignus captum sit (De si se hubiera tomado prenda por causa de lo juzgado)	339
XXIV [XXIII] —Si pignus pignori datum sit (De si se hubiera dado en prenda una prenda)	340
XXV [XXIV] —De partu pignoris et omni causa (Del parto de una prenda y de todos sus incrementos)	340
XXVI [XXV] —De remissione pignoris (De la remisión de la prenda)	341
XXVII [XXVI] —Etiam ob chirographariam pecuniam pignus teneri (De que también se obligue prenda por causa de crédito quirografario)	343
XXVIII [XXVII] —De disti actione pignorum (De la venta de las prendas)	343
XXIX [XXVIII] —Debitorem venditionem pignorum impedire non posse (De que el deudor no puede impedir la venta de las prendas)	346
XXX [XXIX] —Si vendito pignore agatur (De si se ejercitara acción habiéndose vendido la prenda)	347
XXXI [XXX] —De luitione pignoris (De la luitión de la prenda)	348
XXXII [XXXI] —Si unus ex pluribus heredibus creditoris vel debitoris partem suam debiti solverit vel acceperit (De si uno solo de muchos herederos del acreedor ó del deudor hubiere recibido ó pagado su parte de deuda)	349
XXXIII [XXXII] —Si pignoris conventionem numeratio secuta non sit (De si á la conven- ción de la prenda no hubiera seguido la entrega del dinero)	349
XXXIV [XXXIII] —De iure dominii impetando (De la impetración del derecho de dominio)	350
XXXV [XXXIV] —De pactis pignorum et de commissoria lege in pignoribus rescindenda (De los pactos sobre prendas y de la derogación de la ley comisoria respecto á las prendas)	352
XXXVI [XXXV] —De exceptionibus seu praescriptionibus (De las excepciones ó de las pres- cripciones)	352
XXXVII [XXXVI] —De litigiosis (De las cosas litigiosas)	354
XXXVIII [XXXVII] —De contrahenda et committenda stipulatione (De cómo se celebra la esti- pulación y de cuándo se incurre en ella)	356
XXXIX [XXXVIII] —De inutilibus stipulationibus (De las estipulaciones inútiles)	360
XL [XXXIX] —De duobus reis stipulandi et promittendi (De cuando dos estipulan y prometen)	362
XLI [XL] —De fideiussoribus et mandatoribus (De los fiadores y de los mandantes)	363
XLII [XLI] —De novationibus et delegationibus (De las novaciones y de las delega- ciones)	370
XLIII [XLII] —De solutionibus et liberationibus (De los pagos y de las liberaciones)	371
XLIV [XLIII] —De acceptilationibus (De las aceptilaciones)	376
XLV [XLIV] —De evictionibus (De las evicciones)	376
XLVI [XLV] —Creditorem evictionem non debere (De que el acreedor no debe estar de evicción)	381
XLVII [XLVI] —De patria potestate (De la patria potestad)	382
XLVIII [XLVII] —De adoptionibus (De las adopciones)	384
XLIX [XLVIII] —De emancipationibus liberorum (De las emancipaciones de los hijos)	388
L [XLIX] —De ingratilibus (De los descendientes ingratos)	390
LI [L] —De postliminio reversis et redemptis ab hostibus (De los que volvieron por el derecho de postliminio y de los redimidos de los enemigos)	390

Títulos	Páginas
LII [LI] —De infantibus expositis liberis et servis, et de his, qui sanguinolentos nutriendos acceperunt (De los niños expósitos, libres y esclavos, y de los que recogieron á recién nacidos para criarlos)	395
LIII [LII] —Quae sit longa consuetudo (De cuál sea la costumbre de largo tiempo)	397
LIV [LIII] —De donationibus (De las donaciones)	398
LV [LIV] —De donationibus, quae sub modo vel conditione vel ex certo tempore efficiuntur (De las donaciones que se hacen bajo modo ó condición ó desde cierto tiempo)	409
LVI [LV] —De revocandis donationibus (De la revocación de las donaciones)	410
LVII [LVI] —De mortis causa donationibus (De las donaciones por causa de muerte)	413
LVIII [LVII] —De infirmandis poenis coelibatus et orbitatis et de decimaribus sublatis (De la derogación de las penas del celibato y de la falta de hijos, y de la supresión de las décimas)	414
LIX [LVIII] —De iure liberorum (Del derecho de hijos)	415

Libro Noveno

I —Qui accusare non possunt (Quiénes no pueden acusar)	417
II.—De accusationibus et inscriptionibus (De las acusaciones y de las inscripciones)	421
III —De exhibendis vel transmittendis reis (De la presentación y transmisión de los reos)	424
IV —De custodia reorum (De la custodia de los reos)	425
V —De privatis carceribus inhihendis (De la prohibición de tener cárceles particulares)	429
VI.—Si reus vel accusator mortuus fuerit (De si hubiere fallecido el reo ó el acusador)	430
VII —Si quis Imperatori maledixerit (De si alguno dijere mal del Emperador)	431
VIII —Ad legem Iuliam maiestatis (Sobre la ley Julia relativa á la majestad)	431
IX —Ad legem Iuliam de adulteriis et stupro (Sobre la ley Julia de adulterios y de estupro)	434
X —Si quis eam, cuius tutor fuerit, corruperit (De si uno hubiere corrompido á aquélla de quien hubiere sido tutor)	444
XI —De mulieribus, quae se propriis servis iunxerunt (De las mujeres que se unieron á sus propios esclavos)	445
XII —Ad legem Iuliam de vi publica vel privata (Sobre la ley Julia relativa á la violencia pública ó privada)	445
XIII.—De raptu virginum seu viduarum nec non sanctimonialium (Del rapto de las vírgenes ó de las viudas y de las religiosas)	448
XIV —De emendatione servorum (De la corrección de los esclavos)	450
XV —De emendatione propinquorum (De la corrección de los allegados)	451
XVI —Ad legem Corneliam de sicariis (Sobre la ley Cornelia relativa á los sicarios)	451
XVII —De his, qui parentes vel liberos occiderunt (De los que mataron á sus padres ó á sus hijos)	453
XVIII —De maleficis et mathematicis et ceteris similibus (De los hechiceros y de los astrólogos y de otros semejantes)	453
XIX —De sepulcro violato (De la violación de un sepulcro)	456
XX —Ad legem Favianam de plagiaris (Sobre la ley Favia relativa á los plagarios)	458
XXI —Ad legem Viselliam (Sobre la ley Viselia)	460
XXII —Ad legem Corneliam de falsis (Sobre la ley Cornelia relativa á las falsedades)	461
XXIII —De his, qui sibi adscribunt in testamento (De los que ellos mismos se escriben en un testamento)	466
XXIV —De la falsa moneta (De la moneda falsa)	467
XXV —De mutatione nominis (Del cambio de apellido)	468
XXVI —Ad legem Iuliam de ambitu (Sobre la ley Julia relativa á la pretensión de cargos por intriga)	469
XXVII —Ad legem Iuliam repetundarum (Sobre la ley Julia relativa á exacciones ilegítimas)	469
XXVIII —De crimine peculatus (Del crimen de peculado)	471
XXIX —De crimine sacrilegii (Del crimen de sacrilegio)	471

<u>Titulos</u>	<u>Páginas</u>
XXX —De seditiosis et his, qui plebem audent contra publicam quietem colligere (De los sediciosos, y de los que se atreven á congregar la plebe contra el publico sosiego)	472
XXXI —Quando civilis actio criminali praeiudicet, et an utraque ab eodem exerceri possit (De cuándo la acción civil perjudica á la criminal, y de si una y otra pueden ser ejercidas por uno mismo)	473
XXXII —De crimine expilatae hereditatis (Del crimen de herencia despojada)	473
XXXIII —Vi bonorum raptorum (De los bienes arrebatados con violencia)	474
XXXIV —De crimine stellionatus (Del crimen de estelionato)	475
XXXV —De iniuriis (De las injurias)	476
XXXVI —De famosis libellis (De los libelos infamatorios)	478
XXXVII —De abigeis (De los cuatreceros)	479
XXXVIII —De Nili aggeribus non rumpendis (De que no sean rotos los diques del Nilo)	479
XXXIX —De his, qui latrones vel alios criminibus reos occultaverint (De los que hubieren ocultado á ladrones ó á reos de otros crímenes)	479
XL —De requirendis reis (Del requerimiento á los reos)	481
XLI —De quaestionibus (Del tormento)	481
XLII —De abolitionibus (De las aboliciones)	485
XLIII —De generali abolitione (De la abolición general)	487
XLIV —Ut intra certum tempus criminalis quaestio terminetur (De que la cuestión criminal sea terminada dentro de cierto tiempo)	487
XLV —Ad senatusconsultum Turpillianum (Sobre el senadoconsulto Turpiliano)	488
XLVI —De calumniatoribus (De los calumniadores)	489
XLVII —De poenis (De las penas)	491
XLVIII —Ne sine iussu principis certis iudicibus liceat confiscare (De que á ciertos jueces no les sea licito confiscar sin orden del príncipe)	496
XLIX —De bonis proscriptorum seu damnatorum (De los bienes de los proscriptos ó de los condenados)	496
L —De bonis eorum, qui mortem sibi consciverunt (De los bienes de los que se procuraron la muerte)	500
LI —De sententiam passis et restitutis (De los condenados por sentencia y de los restituidos)	500

Libro Décimo

I —De iuri fisci (Del derecho del fisco)	505
II —De conveniendis fisci debitoribus (De los deudores del fisco que deben ser demandados)	508
III —De fide et iure hastae fiscalis et de adiectionibus (De la autenticidad y del derecho de la subasta fiscal y de las pujas)	509
IV —De venditione rerum fiscalium cum privatis communium (De la venta de los bienes fiscales comunes con particulares)	511
V —Ne fiscus rem, quam vendidit, evincat (De que el fisco no haga evicción de la cosa que vendió)	511
VI —De his, qui ex publicis rationibus mutuum pecuniam acceperunt (De los que de fondos publicos recibieron dinero en mutuo)	512
VII —Poenis fiscalibus creditores praeferrri (De que los acreedores sean preferidos á las penas fiscales)	512
VIII —De fiscalibus usuris (De los intereses fiscales)	513
IX —De sententiis adversus fiscum latis retractandis (De la revocación de las sentencias dadas contra el fisco)	513
X —De bonis vacantibus et de incorporatione (De los bienes vacantes y de su incorporación)	513
XI —De delatoribus (De los delatores)	515

Títulos	Páginas
XII — De petitionibus bonorum sublati (De las peticiones de bienes abrogadas)	519
XIII — De his, qui se deferunt (De los que á sí mismos se delatan)	520
XIV — Si liberalitatis imperialis socius sine herede decesserit (De si hubiere fallecido sin heredero el copartícipe de una liberalidad imperial)	520
XV — De thesauris (De los tesoros)	521
XVI — De annonis et tributis (De las annonas y de los tributos)	521
XVII — De indictionibus (De las indicciones)	525
XXVIII. — De superindicto (Del aumento de la indicción)	526
XIX — De exactoribus tributorum (De los cobradores de los tributos)	526
XX — De superexactionibus (De las exacciones indebidas)	530
XXI. — De capiendis et distrahendis pignoriibus tributorum causa (De la toma y enajenación de prendas por causa de los tributos)	530
XXII — De apochis publicis et descriptionibus curialibus (De las ápochas publicas y de los repartos curiales)	531
XXIII — De canone largitionalium titulorum (Del cánon de los títulos de liberalidades)	532
XXIV — Ne operae a collatoribus exigantur (De que á los contribuyentes no se les exijan servicios)	534
XXV — De immunitate nemini concedenda (De que á nadie se haya de conceder inmunidad)	534
XXVI — De conditis in publicis horreis (De las especies guardadas en los graneros públicos)	535
XXVII — Ut nemini liceat in coemtione specierum se excusare (De que á nadie le sea lícito excusarse en la compra de especies)	536
[XXVIII — De munere sitioniae (Del cargo de comprador de trigo para los graneros públicos)]	536
XXVIII [XXIX] — De collatione donatorum vel relevatorum aut translatorum seu adaeratorum (De la contribución de los bienes donados, ó relevados, ó transferidos, ó valuados en dinero)	538
XXIX [XXX] — De collatione aeris (De la contribución de cobre)	539
XXX [XXXI] — De discussoribus (De los revisores de cuentas)	539
XXXI [XXXII] — De decurionibus et filiis eorum, et qui decuriones habentur, et quibus modis a fortuna curiae liberentur (De los decuriones y de sus hijos, y de quienes son considerados decuriones, y por qué modos se libran de la condición de la curia)	542
XXXII [XXXIII] — Si servus aut libertus ad decurionatum adspiraverit (De si un esclavo ó un liberto hubiere aspirado al decurionato)	557
XXXIII [XXXIV] — De praediis curialium sine decreto non alienandis (De que no se hayan de enajenar sin decreto los predios de los curiales)	558
XXXIV [XXXV] — Quando et quibus quarta pars debetur ex bonis decurionum, et de modo distributionis eorum (Cuándo y á quienes se debe la cuarta parte de los bienes de los decuriones, y del modo de la distribución de los mismos)	559
XXXV [XXXVI] — De imponenda lucrativis descriptione (De la contribución que ha de imponerse á los títulos lucrativos)	562
XXXVI [XXXVII] — De praebendo salario (Del pago de salarios)	564
XXXVII [XXXVIII] — Si curialis relicta civitate rus habitare maluerit (De si un curial hubiere preferido habitar en el campo habiendo dejado la ciudad)	564
XXXVIII [XXXIX] — De municipibus ex originariis (De los naturales y de los oriundos de un municipio)	565
XXXIX [XL] — De incolis et ubi quis domicilium habere videtur, et de his, qui studiorum causa in alia civitate degunt (De los habitantes y de dónde se considera que cada cual tiene su domicilio, y de los que viven en otra ciudad por causa de estudios)	565
XL [XLI] — De muneribus et honoribus non continuandis inter patrem et filium, et de intervallis (De los cargos y honores que no se deben continuar entre padre é hijo, y de los intervalos)	567
XLI [XLII] — De muneribus patrimoniorum (De los cargos de los patrimonios)	567
XLII [XLIII] — Quemadmodum civilia munera indicuntur (De qué modo se imponen los cargos publicos)	569

Títulos	Páginas
XLIII [XLIV] —De his, qui sponte munera susceperunt (De los que espontáneamente aceptaron cargos)	569
XLIV [XLV] —De his, qui a principe vacationem acceperunt (De los que del príncipe obtuvieron exención)	570
XLV [XLVI] —De vacatione publici muneris (De la exención de cargo publico)	571
XLVI [XLVII] —De decretis decurionum super immunitate quibusdam concedenda (De los decretos de los decuriones sobre la inmunidad que se haya de conceder á algunos)	571
XLVII [XLVIII] —De excusationibus munerum (De las excusas de cargos)	571
XLVIII [XLIX] —De quibus muneribus vel praestationibus nemini liceat se excusare (De qué cargos ó prestaciones no le sea lícito á nadie excusarse)	575
XLIX [L] —Qui aetate se excusant (De quiénes se excusan por su edad)	576
L [LI] —Qui morbo (De quiénes se excusan por enfermedad)	577
LI [LII] —De his, qui numero liberorum vel paupertate excusationem meruerunt (De los que por el número de hijos ó por su pobreza merecieron excusa)	577
LII [LIII] —De professoribus et medicis (De los profesores y de los médicos)	578
LIII [LIV] —De athleticis (De los atletas)	580
LIV [LV] —De his, qui non impletis stipendiis sacramento soluti sunt (De los que no habiendo cumplido su empeño fueron desligados de su juramento)	581
LV [LVI] —Quibus muneribus excusantur hi, qui post impletam militiam vel advocacionem per provincias suis commodis vacantes commorantur, et de privilegiis eorum (De qué cargos se excusan los que después de cumplido el servicio militar ó de ejercida la abogacia permanecen en las provincias dedicados á sus negocios, y de los privilegios de los mismos)	581
[LVI [LVII] —De conductoribus vectigalium fisci (De los arrendatarios de los impuestos del fisco)]	582
LVI [LVIII] —De libertinis (De los libertinos)	582
LVII [LIX] —De infamibus (De los infames)	582
LVIII [LX] —De reis postulatis (De los reos acusados)	582
LIX [LXI] —De his, qui in exsilium dati vel ordine moti sunt (De los que fueron condenados á destierro ó removidos del orden)	582
LX [LXII] —De filiisfamilias et quemadmodum pro his pater teneatur (De los hijos de familia y de qué modo se obligue por ellos el padre)	583
LXI [LXIII] —De periculo successorum parentis (De la responsabilidad de los sucesores de un ascendiente)	583
LXII [LXIV] —De mulieribus, in quo loco munera sexui congruentia vel honores agnoscant (De las mujeres, y del lugar en que hayan de aceptar los cargos y honores compatibles con su sexo)	584
LXIII [LXV] —De legationibus (De las legaciones)	584
LXIV [LXVI] —De excusationibus artificum (De las excusas de los artifices)	585
LXV [LXVII] —De potioribus ad munera nominandis (De los que preferentemente deben ser nombrados para cargos)	587
LXVI [LXVIII] —De propter inimicitias creatio facta sit (De si el nombramiento hubiera sido hecho por enemistad)	587
LXVII [LXIX] —De sumtuum recuperatione (Del recobro de gastos)	587
LXVIII [LXX] —Si post creationem quis decesserit (De si alguno hubiere fallecido después del nombramiento)	587
LXIX [LXXI] —De tabulariis, scribis, logographis et censualibus (De los contadores, escribanos, logógrafos, y empleados en el censo)	587
LXX [LXXII] —De susceptoribus, praepositis et arcariis (De los recaudadores, prepositos y cajeros)	589
LXXI [LXXIII] —De ponderataribus et auri illatione (De los pesadores y de la contribución de oro)	592
LXXII [LXXIV] —De auri publici persecutoribus (De los demandadores del oro publico)	593
LXXIII [LXXV] —De his, quae ex publica collatione illata sunt, non usurpandis (De que no se haya de usurpar lo que se ingresó por contribución pública)	593
LXXIV [LXXVI] —De auro coronario (Del oro coronario)	593
LXXV [LXXVII] —De irenarchis (De los irenarcas)	594

Títulos	Páginas
LXXVI [LXXVIII] — De argenti pretio, quod thesauris inferitur (Del precio de la plata que se ingresa en el tesoro)	594

Libro Undécimo

(I — De tollenda lustralis auri collatione (De la supresión de la contribución del oro lustral))	595
I (II) — De naviculariis seu nauclariis publicas species transportantibus (De los navieros ó patrones de naves que transportan especies públicas)	596
II (III) — De praediis et omnibus rebus naviculariorum (De los predios y de todos los bienes de los patrones de naves)	597
III (IV) — De navibus non excusandis (De que no hayan de ser excusadas las naves)	598
IV (V) — Ne quid oneri publico imponatur (De que no se agregue nada á carga pública)	599
V (VI) — De naufragiis (De los naufragios)	599
VI (VII) — De metallariis et metallis et procuratoribus metallorum (De los mineros, de las minas y de los administradores de las minas)	601
VII (VIII) — De murilegulis et gynaeclariis et procuratoribus gynaeclii, et de monetariis et bastagariis (De los pescadores de múrice, de los tejedores imperiales, de los administradores de la tejeduría, de los monederos y de los porteadores fiscales)	603
VIII (IX) — De vestibus holoveris et auratis et de intinctione sacri muricis (De los vestidos de seda y dorados y de la tintura de la sacra púrpura)	607
IX (X) — De fabricensibus (De los armeros)	608
X (XI) — De veteris numismatis potestate (Del valor de la moneda antigua)	610
XI (XII) — Nulli licere in frenis et equestribus sellis et in balteis margaritas et smaragos et hyacinthos aptare, et de artificibus palatinis (De que á nadie le sea lícito adaptar margaritas, esmeraldas y jacintos á los frenos y á las sillas de los caballos y á los tahalies, y de los artifices palatinos)	611
XII (XIII) — De classicis (De los soldados de marina)	612
XIII (XIV) — De decurialibus urbis Romae (De los decuriales de la ciudad de Roma)	612
XIV (XV) — De privilegiis corporatorum urbis Romae (De los privilegios de los agramiados de la ciudad de Roma)	613
XV (XVI) — De pistoriibus (De los panaderos)	613
XVI (XVII) — De suariis et susceptoribus vini et ceteris corporatis (De los tocineiros y de los perceptores de vino y de los demás agramiados)	613
XVII (XVIII) — De collegiatis et chartopiatibus et nummulariis (De los colegiados y de los vendedores de papel y de los cambistas)	614
XVIII (XIX) — De studiis liberalibus urbis Romae et Constantinopolitanae (De los estudios liberales en la ciudad de Roma y en la de Constantinopla)	614
XIX (XX) — De honoratorum vehiculis (De los vehículos de los honrados con dignidades)	615
XX (XXI) — De privilegiis urbis Constantinopolitanae (De los privilegios de la ciudad de Constantinopla)	616
XXI (XXII) — De metropoli Beryto (De la metrópoli de Berito)	616
XXII (XXIII) — De canone frumentario urbis Romae (Del cánon de trigo de la ciudad de Roma)	616
XXIII (XXIV) — De frumento urbis Constantinopolitanae (Del trigo de la ciudad de Constantinopla)	617
XXIV (XXV) — De annonis civilibus (De las annonas civiles)	618
XXV (XXVI) — De mendicantibus validis (De los mendigos no inválidos)	618
XXVI (XXVII) — De nautis Tiberinis (De los navegantes en el Tiber)	619
XXVII (XXVIII) — De frumento Alexandrino (Del trigo de Alejandría)	619
XXVIII (XXIX) — De Alexandriae primatibus (De los próceres de Alejandría)	620

Títulos	Páginas
XXIX [XXX] —De iure reipublicae (Del derecho de la república)	620
XXX [XXXI] —De administratione rerum publicarum (De la administración de los bienes públicos)	620
XXXI [XXXII] —De vendendis rebus civitatis (De la venta de los bienes de una ciudad)	621
XXXII [XXXIII] —De debitoribus civitatum (De los deudores de las ciudades)	622
XXXIII [XXXIV] —De periculo nominatorum (De la responsabilidad de los nombradores)	623
XXXIV [XXXV] —De periculo eorum, qui pro magistratibus intervenerunt (De la responsabilidad de los que afianzaron por los magistrados)	623
XXXV [XXXVI] —Quo quisque ordine conveniatur (Del orden con que cada cual debe ser demandado)	624
XXXVI [XXXVII] —Ne quis liberi invitus actum reipublicae genere cogatur (De que ningún hombre libre sea obligado á desempeñar contra su voluntad un cargo de la república)	624
XXXVII [XXXVIII] —Sumtus iniuncti muneris ad omnes collegas pertinere (De que los gastos del cargo impuesto pertenecen á todos los colegas)	625
XXXVIII [XXXIX] —De his, qui ex officio, quod administraverunt conveniuntur (De los que son demandados por razón del empleo que desempeñaron)	625
XXXIX [XL] —De solutionibus et liberationibus debitorum civitatis (De los pagos y de las liberaciones de los deudores de la ciudad)	625
XL [XLI] —De spectaculis et scenicis et lenonibus (De los espectáculos y de los juegos escénicos y de los alcahuetes)	625
XLI [XLII] —De expensis ludorum publicorum (De los gastos de los juegos públicos)	628
XLII [XLIII] —De aquaeductu (De los acueductos)	628
XLIII [XLIV] —De gladiatoribus penitus tollendis (De que sean suprimidos en absoluto los gladiadores)	632
XLIV [XLV] —De venatione ferarum (De la caza de fieras)	632
XLV [XLVI] —De maiuma (Del juego llamado mayuma)	632
XLVI [XLVII] —Ut armorum usus inscio principe interdictus sit (De que quede prohibido el uso de armas sin conocimiento del príncipe)	633
XLVII [XLVIII] —De agricolis, censitis et colonis (De los agricultores, de los sujetos á censo y de los colonos)	633
XLVIII [XLIX] —De capitatione civium censibus eximenda (De la supresión de la capitación de los ciudadanos en los censos)	642
XLIX [L] —In quibus causis coloni censiti dominos accusare possint (En qué casos pueden los colonos inscritos en el censo acusar á sus dueños)	642
L [LI] —De colonis Palaestinis (De los colonos de Palestina)	643
LI [LII] —De colonis Thracensibus (De los colonos de la Tracia)	643
LII [LIII] —De colonis Illyricianis (De los colonos de la Iliria)	644
LIII [LIV] —Ut nemo ad suum patrocinium suscipiat vicos vel rusticanos eorum (De que nadie tome bajo su patrocinio granjas ó á los campesinos de ellas)	644
LIV [LV] —Ne rusticani ad ullum obsequium devocentur (De que no se les reclame á los campesinos ninguna prestación)	645
LV [LVI] —Non licere habitatoribus metromomiae loca sua ad extraneum transferre (De que no sea lícito á los habitantes de las cabezas de partido transferir á un extraño sus terrenos)	646
LVI [LVII] —Ut nullus ex vicinis pro alienis vicinorum debitis teneatur (De que ningún aldeano sea responsable de deudas ajenas de otros aldeanos)	646
LVII [LVIII] —De censibus et censoribus et peraequatoribus et inspectoribus (De los censos, de los encargados del censo, de los repartidores y de los inspectores)	647
LVIII [LIX] —De omni agro deserto et quando steriles fertilibus imponuntur (De los campos dejados desiertos y de cuando se hace que los estériles graven á los fértiles)	649
LIX [LX] —De fundis limitrophis et terris et paludibus et pascuis limitaneis vel castellorum (De los fundos limitrofes y de las tierras y lagunas y pastos de las fronteras militares ó de los castillos)	654
LX [LXI] —De pascuis publicis et privatis (De los pastos públicos y privados)	655

Títulos	Páginas
LXI [LXII] —De fundis patrimonialibus et saltuensibus et emphyteuticis et eorum conductoribus (De los fundos patrimoniales, de los destinados á bosques, de los enfitéuticos y de sus arrendatarios)	656
LXII [LXIII] —De mancipiis et colonis patrimonialium et saltuensium et emphyteuticorum fundorum (De los esclavos y colonos de fundos patrimoniales, y de bosques y de fundos enfitéuticos)	660
LXIII [LXIV] —De fugitivis colonis patrimonialibus et emphyteuticis et saltuensibus (De los colonos fugitivos pertenecientes á fundos patrimoniales, y á los enfitéuticos, y á bosques)	661
LXIV [LXV] —De collatione fundorum patrimonialium et emphyteuticorum (De la contribución de los fundos patrimoniales y enfitéuticos)	662
LXV [LXVI] —De fundis rei privatae et saltibus divinae domus (De los fundos de los bienes privados y de los bosques de la divina casa)	663
LXVI [LXVII] —De fundis et saltibus rei dominicae (De los fundos y de los bosques de la hacienda imperial)	665
LXVII [LXVIII] —De agricolis et mancipiis dominicis vel fiscalibus sive rei privatae (De los agricultores y esclavos imperiales ó fiscales ó de los bienes privados)	666
LXVIII [LXIX] —De praediis tamiacis et de his, qui ex colonis dominicis aliisque liberae conditionis procreantur (De los predios tamiacos y de los que son procreados de colonos imperiales y de otras personas de libre condición)	667
LXIX [LXX] —De diversis praediis urbanis et rusticis templorum et civitatum et omni reditu civili (De los diversos predios urbanos y rusticos de templos y de ciudades, y de toda renta civil)	667
LXX [LXXI] —De locatione praediorum civilium vel fiscalium sive templorum sive rei privatae vel dominicae (Del arrendamiento de predios civiles ó fiscales ó de los templos ó de la hacienda privada ó del Emperador)	669
LXXI [LXXII] —De conductoribus et procuratoribus sive actoribus praediorum fiscalium et domus augustae (De los arrendatarios y de los procuradores ó administradores de predios fiscales y de la augusta casa)	671
LXXII [LXXIII] —Quibus ad conductionem praediorum fiscalium accedere non licet (Á quienes no les es lícito aspirar al arrendamiento de predios fiscales)	671
LXXIII [LXXIV] —De collatione fundorum fiscalium vel rei privatae vel dominicae vel civitatum vel templorum (De la contribución de fundos del fisco, ó de los de bienes privados, ó de los del Emperador, ó de los de ciudades ó de los de templos)	672
LXXIV [LXXV] —De privilegiis domus augustae vel rei privatae, et quarum collationum excusationem habent (De los privilegios de la augusta casa ó de los de bienes privados, y de qué contribuciones tienen exención)	672
LXXV [LXXVI] —De grege dominico (De los ganados imperiales)	673
LXXVI [LXXVII] —De palatiis et domibus dominicis (De los palacios y casas imperiales)	674
LXXVII [LXXVIII] —De cupressis ex luco Daphnensi vel Perseis per Aegyptum non excidentibus vel vendendis (De que no se hayan de cortar ó vender los cipreses del bosque de Dafne ó los del de Perseo en Egipto)	674

Libro Duodécimo

I —De dignitatibus (De las dignidades)	675
II —De praetoribus et honore praeturae, et gleba et folli et septem solidorum functione sublata (De los pretores y del honor de la pretura, y de la abolición de la contribución de la gleba, del óbolo y de los siete sueldos)	679
III. —De consulibus et non spargendis ab his pecuniis, et de praefectis et magi-	

Títulos	Páginas
stris militum et patriciis (De los cónsules y de que por ellos no se eche dinero al pueblo, y de los prefectos, maestros militares y patricios)	679
IV —De Praefectis Praetorio sive ubi et magistris militum in dignitatibus exaequandis (De que los Prefectos del Pretorio ó de la ciudad y los maestros militares han de ser iguales en dignidad)	681
V.—De praepositis sacri cubiculi et de omnibus cubiculariis et privilegiis eorum (De los prepósitos de la sacra cámara y de todos los ayudas de cámara y de sus privilegios)	682
VI —De quaestoribus et magistris officiorum et comitibus sacrarum largitionum et rei privatae (De los cuestores y de los maestros de los oficios y de los condes de las sacras liberalidades y de los bienes privados)	684
VII —De primicerio et secundicerio et notariis (Del notario mayor y del segundo, y de los notarios)	684
VIII —Ut dignitatum ordo servetur (De que se observe el orden de las dignidades)	685
IX —De magistris sacrorum scrinioium (De los maestros de las sacras secretarías)	687
X —De comitibus consistorianis (De los condes del consistorio)	687
XI —De comitibus et tribunis scholarum (De los condes y tribunos de los colegios)	687
XII.—De comitibus rei militaris (De los condes militares)	688
XIII —De comitibus et archiatis sacri palatii (De los condes y de los médicos del sacro palacio)	688
XIV.—De comitibus, qui provincias regunt (De los condes que gobiernan las provincias)	689
XV —De professoribus, qui in urbe Constantinopolitana docentes ex lege meruerunt comitivam (De los profesores que enseñando en la ciudad de Constantinopla hubieren merecido por la ley la categoría de condes)	689
XVI —De silentariis et decurionibus eorum (De los silenciarios y de sus decuriones)	690
XVII —De domesticis et protectoribus (De los domésticos y de los protectores)	692
XVIII —De praepositis laborum (De los prepósitos del lábaro)	693
XIX —De proximis sacrorum scrinioium caeterisque, qui in sacris scriniis militant (De los subsecretarios de las sacras secretarías, y de los demás que en las sacras secretarías desempeñan cargo)	693
XX —De agentibus in rebus (De los agentes de cosas)	702
[XXI —De praepositis agentium in rebus (De los prepósitos de los agentes de cosas)]	703
XXII [XXI] —De principibus agentium in rebus (De los principales de los agentes de cosas)	705
XXIII [XXII] —De curiosis (De los investigadores)	707
XXIV [XXIII] —De palatinis sacrarum largitionum et rerum privatarum (De los palatinos de las sacras liberalidades y de los bienes privados)	709
XXV [XXIV] —De stratoribus (De los palafreneros)	714
XXVI [XXV] —De castrensianis et ministerianis (De los castrensianos y ministerianos)	714
XXVII [XXVI] —De decanis (De los decanos)	716
XXVIII [XXVII] —De mensoribus (De los medidores)	717
XXIX [XXVIII] —De privilegiis eorum, qui in sacro palatio militant (De los privilegios de los que militan en el sacro palacio)	717
XXX [XXIX] —De privilegiis scholarum (De los privilegios de los colegios palatinos)	718
XXXI [XXX] —De castrensi omnium palatinorum peculio (Del peculio castrense de todos los palatinos)	721
XXXII [XXXI] —De equestri dignitate (De la dignidad ecuestre)	721
XXXIII [XXXII] —De perfectissimatus dignitate (De la dignidad de perfectísimo)	721
XXXIV [XXXIII] —Qui militare possunt vel non possunt, et de servis ad militiam vel dignitatem adspirantibus, et ut nemo duplici militia, vel dignitate et militia simul utatur (De los que pueden ó no pueden militar, y de los esclavos que aspiran á la milicia ó á una dignidad, y de que nadie desempeñe al mismo tiempo doble milicia, ó dignidad y milicia)	722

Títulos	Páginas
XXXV [XXXIV] —Negotiatores ne militent (De que no ingresen en milicia los negociantes)	725
XXXVI [XXXV] —De re militari (De las cosas militares)	725
XXXVII [XXXVI] —De castrensi peculio militum et praefectianorum (Del peculio castrense de los militares y de los alguaciles del Prefecto del Pretorio)	732
XXXVIII [XXXVII] —De erogatione militaris annonae (De la distribución de la annona militar)	733
XXXIX [XXXVIII] —De excoctione et translatione militarium annonarum (De la cocción y del transporte de las annonas militares)	742
XL [XXXIX] —De militari veste (Del vestuario militar)	742
XLI [XL] —De metatis et epidemeticis (De los alojamientos y de los que cuidan de los mismos)	743
XLII [XLI] —De salgamo hospitibus non praebendo (De las provisiones que no deben darse á los alojados)	747
XLIII [XLII] —De commeatu (De las licencias temporales)	748
XLIV [XLIII] —De tironibus (De los bisoños)	749
XLV [XLIV] —De litorum et itinerum custodia (De la custodia de los litorales y de los caminos)	749
XLVI [XLV] —De desertoribus et oculatoribus eorum (De los desertores y de sus oculadores)	750
XLVII [XLVI] —De veteranis (De los veteranos)	751
XLVIII [XLVII] —De filiis officialium et militarium, qui in bello moriuntur (De los hijos de los oficiales y de los militares, que mueren en la guerra)	753
XLIX [XLVIII] —De oblatione votorum (De las felicitaciones)	753
L [XLIX] —De numerariis, actuariis et chartulariis et adiutoribus, scriniariis et exceptoribus sedis excelsae caeterorumque iudicum tam civilium quam militarium (De los numerarios, actuarios y archiveros y auxiliares, secretarios y escribientes de la excelsa sede y de los demás jueces, tanto civiles como militares)	754
LI [L] —De curso publico et angariis et parangariis (De la posta pública y de los bagajes y medios de transportes)	758
LII [LI] —De tractoriis et stativis (De las cartas para suministros en viajes y paradas).	763
LIII [LII] —De apparitoribus Praefectorum Praetorio et privilegiis eorum (De los alguaciles de los Prefectos del Pretorio y de sus privilegios)	764
LIV [LIII] —De apparitoribus Praefecti urbis (De los alguaciles del Prefecto de la ciudad)	765
LV [LIV] —De apparitoribus magistrorum militum et privilegiis eorum (De los alguaciles de los maestros militares y de sus privilegios)	765
LVI [LV] —De apparitoribus Proconsulis et Legati (De los alguaciles del Proconsul y de un Legado)	766
LVII [LVI] —De apparitoribus Comitum Orientis (De los alguaciles del Conde del Oriente)	767
LVIII [LVII] —De cohortalibus, principibus, corniculariis ac primipilaribus (De los cohortales, de los principales, de los cornicularios y de los primipilares)	767
LIX [LVIII] —De apparitoribus Praefecti annonae (De los alguaciles del Prefecto de las annonas)	771
LX [LIX] —De diversis officiis et apparitoribus iudicum et probatoriis eorum (De los diversos oficios y de los alguaciles de los jueces y de sus credenciales)	772
LXI [LX] —De executoribus et exactoribus (De los ejecutores y de los recaudadores)	776
LXII [LXI] —De lucris advocatorum et concussionibus officiorum seu apparitorum (De los lucros de los abogados y de las concusiones de los oficiales ó de los alguaciles)	779
LXIII [LXII] —De primipilo (Del primipilo)	780
LXIV [LXIII] —Publicae laetitiae vel consulum nuntiatores vel insinuatores constitutionum et aliarum sacrarum vel iudicialium literarum, ex descriptione vel ab invitis ne quid accipiant immodicum (De que los anunciadores de un público regocijo ó de los cónsules, ó los insinuatores de constituciones y de otras sacras ó judiciales resoluciones no reciban por reparto ó de los que no quieran darla cosa alguna inmoderada)	780



EXPLICACIÓN DE LAS ABREVIATURAS

<i>ms Pl 1</i>	Codex bibliothecae Universitatis Lipsiensis Paulinae 883
<i>ms Pl 2</i>	Codex bibliothecae Universitatis Lipsiensis Paulinae 881
<i>ms Bg</i>	Codex bibliothecae publicae quondam Capituli Bambergensis
<i>ms Hfn</i>	Codex Hafniensis bibliothecae Magnae Regiae
<i>ms Gt</i>	Codex bibliothecae Universitatis Gottingensis
<i>ms Veron</i>	Codex descriptus Capituli Cathedralis Veronensis
<i>ms Pist</i>	Codex bibliothecae capitularis Pistoriensis
<i>ms Cas</i>	Codex bibliothecae Montis Casini
<i>ms Vat</i>	Codex bibliothecae Vaticanae
<i>ms Paris</i>	Codex bibliothecae Regiae Parisiensis
<i>ms Rg 1</i>	Codex bibliothecae Universitatis Regiomontanae
<i>ms Rg 2</i>	Codex bibliothecae Wallenodtiana
<i>ed Scht</i>	<i>En los nueve primeros libros denota</i> editionem horum librorum principem, quae a MCDLXXV ex officina Schoelleriana prodit; <i>en los tres últimos libros</i> , editionem itidem principem, qua h. libri ex eadem officina a MCDLXXVII publicati sunt
<i>ed Nbg</i>	Editio priorum novem librorum, quae a MCDLXXV Nurembergae ex officina Ioannis Sensenschmid prodit, fol mai
<i>Hal</i>	Codices Dn Iustiniani — ex repet praelect libri XII — a Greg Haloandio purgati recognitique Nurembergae 1530 fol min
<i>Russ</i>	Codices Dn Iustiniani — ex repet praelect libri XII — mendis repurgati et — notis illustrati I Russardo auctore Lugduni 1561 fol
<i>Cui</i>	Iac Cuiacii ad tres postremos lib Cod Dn Iustiniani Commentarii — Lugduni 1562 4
<i>Cui ed Fabriol</i>	Editio quae inter Cuiacii Opera a Fabriolo collecta et edita habetur
<i>Cont 62</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII Antonii Contii — emendationibus repurgati — Parisiis 1562 8
<i>Cont 66</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII Accursii commentariis et — Antonini Contii annotationibus — illustrati Parisiis 1566 fol
<i>Cont 71</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII — (Antonio Contio editore) Lugduni 1571 12
<i>Cont 76</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII Accursii commentariis et — Antonii Contii — annotationibus — illustrati Parisiis 1576 fol mai
<i>Cont Char</i>	Quatuor Contii editiones d. aa 1562 1566 1571 1576
<i>Pac</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII — opera et diligentia L Charondae Antverpiae 1575 fol
<i>Sp</i>	Codices Dn Iustiniani — repet praelect libri XII — studio ac diligentia Jul Pacii (Genevae) 1580 fol
<i>Bk</i>	Corporis iuris civilis tomus alter Imp Iustiniani — Codicem repet praelect — complectens Adornavit ac curavit G A Spangenberg Gottingae 1797 4
<i>Greg C</i>	Corporis iuris civilis — cura J I G Beck (Lipsiae 1829 4) Sectio II D Iustiniani Codices repet praelect Libri I — XII
<i>Herm C</i>	Gregoriani Codices fragmenta, ed in libro: Iurisprudentia vetus Ante-Iustiniana — cum notis Schultingii Editio nova — praetatus est Ayer Lipsiae 1737 4 Editione Haeneliana, statim postquam ad me pervenit, usus sum, idque mox post edi coeptum meum opus factum est
<i>Th C 6 Theod C</i>	Tituli ex corpore Hermogeniani Codices, quos ad Schultingii, mox ad Haenelii editionem contuli
<i>Nov Theod Marc</i>	Codex Theodosianus cum perpetuis commentariis Iac Gothofredi Editio nova — variorumque observationibus aucta quibus suas adiecit Joan Dan Ritter Lipsiae 1736 — 1745 VI Tomi fol Haenelii etiam editionem contuli, simulac aliquis eius fasciculus prodisset Ad priores quinque libros Wenckii quoque editio collata est
<i>Vatic fragm</i>	Novellae Constitutt Imperatorum — Theodosii, Valentini, Martiani, Maioriani, Severi, Leonis et Anthemii opera et studio Ritteri, in Theodosiani Cod edit Gothofredo — Ritteriana Tomo VI In numeris singularium Nov allegandis secutus sum earum seriem in libro: Ius Civile Ante-Iustinianum — a societate Ictorum curatum Praetatus est — Hugo Berolini 1815 8 T II
<i>Collatio</i>	Iuris civilis anteiustiniani Vaticana fragmenta — recognovit — de Buchholtz Reginonti Borussiae 1828 8
	Lex Dei sive Mosaicarum et Romanarum legum collatio — edidit — F Blume Bonnae 1833 8

<i>Consultatio</i>	Consultatio sive Consultationes veteris cuiusdam Iurisconsulti Cura Eduardi Pugge, in libro: <i>Corpus iuris Rom Anteiust consilio professorum Bonnen- sium Fascic I</i> Bonnae 1835 4
<i>Auct fin rey</i>	Constitutiones Imperatorum ex finium regundorum auctoribus, ed, in libro: <i>Ius civile Anteiust Praefatus est — Hugo T II.</i>
<i>Bas . .</i>	Basilicorum libri LX ed C A Fabrotus Paris 1647 VII Tomi fol Libros XII priores allegavi ad Heimbachianam editionem, qua etiam aliis locis usus sum, si qui plures eius fasciculi, dum Codicem elaborabam, prodierint
<i>Coll 25 cap</i>	Collectio 25 capitulorum, ex qua constitutiones ex Codice haustas edidit Ant Augustinus in collect graec const Codicis Integram Collectionem nunc edidit G E Heimbach in <i>Anecdotorum Tomo II</i> (Lipsiae 1840 4) p 145 sqq, quem librum tantum in Notis recogniti operis respicere potui
<i>Coll const eccl</i>	Collectio constitutionum ecclesiasticarum, ed in Voëlli et Iustelli Bibliotheca iuris canonici veteris T II p 1217 sqq
<i>(Ioannis) Nomoc</i>	(Ioannis Scholastici) Nomocanon, ed in Voëlli et Iustelli Bibliotheca etc T II p 603 sqq
<i>Photii Nomoc Synopsis</i>	(Photii) Nomocanon, ed in Voëlli et Iustelli Bibliotheca etc T II p 78 sqq Ex libro um <i>Βασιλικών — Ecloga sive Synopsis — edita per Ioan Leunclavium Basileae 1575 fol</i>
<i>Haemenopul</i>	Constantini Haemenopuli Manuale legum, ed Reitz in Thesauri Meer man I VII
<i>Ecloga Attaliatae Synopsis</i>	Ecloga (Basili), ed in libro Leunclav ius Graeco-Romanum I II p 79 — 134 Michaëlis Attaliatae opus de iure etc, ed in libro: <i>Leunclav ius Graeco-Romanum T II p 1 — 79</i>
<i>Eustathius</i>	Libri Eustathii Antecessoris de temporalibus intervallis — interprete Ioanne Leunclavio in Cuiacii Opp prior (ed Fabrot T I p 550 sqq A medio libro III Codicis usus sum editione quam paravit C F Zachariae Heidelberg 1836 8
<i>Coll Ans do I</i>	Collectio canonum Anselmo dedicata, collata ad III Haenelii apographum codicis Bambergensis
<i>Anselm Lucens</i>	Anselmi Lucensis collectio canonum, collata ad III Haenelii apographum codicis Parisiensis ex biblioth S Germani
<i>Ivonis Decr</i>	Ivonis Decretum, ed in Opp ed Fronto Paris 1647 fol
<i>Ivonis Pannorm Decret Grat</i>	Ivonis Pannormia ed Seb Brant Basileae 1499 4 Decretum Gratiani, ab initio collatum ad editionem I H Böhmeri, deinde ad Richterianam, postquam haec in lucem integra edita erat
<i>S Perus</i>	Iustiniani Codicis Summa Perusina, ed G E Heimbach in <i>Anecdotorum tomo II</i> (Lipsiae 1840 4) Haec Summa a libr VI titulo XXVII, ad editionis meae subsidia accessit
<i>Petri Except leg Rom</i>	Petri exceptiones legum Romanorum in: v Savigny Geschichte d Röm Rechts im Mittelalter T II p 321 sqq (ed 2)
<i>M Vacarius .</i>	Vacarii libri ex universo enucleato iure exceptus Ex hoc eos tantum adhibere potui locos, qui leguntur ap Wenckium in libro: <i>Magister Vacarius, Lipsiae 1820 8</i> , et ap Dirksenium in libro: <i>Civilistische Abhandl (Berlin, 1820) T II p 324 sqq</i>
<i>Azo</i>	Azonis ad singulas leges XII librorum Codicis — Commentarius — Ex bibliotheca Ant Contii In officina Iacobi Stoer et Franc Fabri Lugdunensis 1596 4
<i>Alciat</i>	Alciati in tres posteriores Codicis libros Annotationes, in Opp T III Basileae 1562 fol
<i>var l ql ed Col Lugdunensis</i>	Variante de la lectura, tomada de la glosa ordinaria Codicis lib IX ad vetustissimum exemplarium — fidem recogniti — Adiectae sunt in initio operis leges aliquot Graecae Lugduni ap Hugo a Porta 1551 4
<i>Ant August Coll</i>	Ant Augustini — Constitutionum graecarum Codicis Iustiniani Imp Collectio et Interpretatio Heidae 1567 8, et in Operum tomo II (Lucae 1706 fol) p 147 sqq
<i>Cuiac Obs Cuiac in Paratitl</i>	Iac Cuiacii Observationum libri XXVIII in Opp prior (ed, Fabrot) T III Iac Cuiacii Paratitla in libr IX Cod. Iustiniani in Opp prior (ed Fabrot) T II P I
<i>Leunclav Adnot ad Cod Leunclav Notat</i>	I Leunclavii Adnotationes ad libros Codicis Iustiniani, ed cum Synopsi p 96 sqq Leunclavii Notatorum libri II ed in Voëlli et Iustelli Bibliotheca etc T II p 1421 sqq
<i>ms ó mms ed N del Tr</i>	Manuscrito ó manuscritos, código ó codices Edición ó ediciones Nota del traductor